

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و برزنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Political

سیاسی

روزنامه «اثر» چاپ سوریه، یازدهم اگست ۲۰۲۲  
برگردان: احمد مزارعی  
۱۴ اگست ۲۰۲۲

## از سرگیری دوباره روابط سوریه و انقره؟



پس از توصیف آن به مثابه «هذیان سیاسی» از سوی دمشق:

**چرا انقره درمورد نزدیکی خود با دمشق به طور دائم تبلیغ دروغ کرده و اصرار می ورزد؟\***

وزارت خارجه سوریه در گذشته صحبت از اقدام برای مذاکرات مابین سوریه و ترکیه را بیشتر شبیه هذیان سیاسی توصیف کرد و متذکر شد که این خبرها و سناریوها در شرایط فعلی امکان تحقق ندارد، اما این که اخیراً بوقهای تبلیغاتی که روزنامه های «ترکیه» آن را به صدا درآورده و این ادعا که بزودی میان دکتر بشار اسد و رئیس ترکیه ارتباط تلفونی برقرار خواهد شد، همزمان اردوخان نیز این تبلیغات را به سوی دیگری برد اما تحلیلگران در مورد منفجر کردن این تبلیغات در این مرحله بحث را به سوی دیگری سوق دادند.

در این مورد محقق روابط بین المللی در امور ترکیه حسنی محلی، طی مقاله ای که در سایت «میادین نت» منتشر نمود اظهارداشت: «اکنون که اردوخان توانسته است تسلط خود را بر مخالفان سیاسی و نظامی تحکیم بخشیده و همچنین معادلات را در سوریه تغییر دهد می خواهد بگوید که پوتین برای مصالحه با بشار اسد به وی توسل جسته است و این چیزی است که رسانه های ترکیه نیز مرتباً آن را تکرار می کنند، اردوخان می خواهد به داخل و خارج ترکیه بگوید که بشار اسد تسلیم وی شده و به شرایط وی برای مصالحه تن در داده است... اما وی یعنی اردوخان نپذیرفته است... هدف اردوخان از خلال این تبلیغات دروغین اینست که دمشق را از قبل مجبور به پذیرش شرایط خود کند که

مهمترین آنها اعتراف به نقش رهبری ترکیه در مجموعه اوضاع سوریه از جمله در تنظیم قانون اساسی جدید آینده سوریه می باشد

روزنامه «نیزا ویستیا گازتا» چاپ روسیه در این مورد اشاره کرده است که صحبت از نزدیکی میان سوریه و ترکیه به معنای این نیست که بشار اسد و اردوخان با یک دیگر ملاقات کنند و نوشت: شاید بازنگری در قرارداد اضنه میان سوریه و ترکیه و اقداماتی در جهت مبارزه با «حزب کارگران کردستان» یکی از نتایج ارتباطات گوناگون میان ترکیه و سوریه باشد. همین روزنامه از قول کارشناس مجلس امور بین المللی روسیه، آقای کیریل سیمینوف نوشت: «این ارتباطات متعلق به امور امنیتی میان اطلاعات سوریه و ترکیه می باشد که ممکن است به جلسات غیر رسمی میان دیپلماتهای دو کشور منجر گردد»

همچنین روزنامه «الاکبار» چاپ لبنان در مورد این موضوع نوشت: «به نظر نمی رسد صحبت از ارتباط نزدیک میان دو رئیس سوریه بشار اسد و رئیس ترکیه اردوخان، آنچنان که مطبوعات ترکیه انتشار داده اند در چشم اندازی نزدیک و با وجود ادامه اختلافات و درگیری بین طرفین ترکی و سوریه، قابل تحقق باشد»

صحبت در مورد مذاکره مستقیم میان دکتر بشار اسد و اردوخان پرونده ای می باشد که دارای موانع و پیچیدگی های در هم تنیده بسیاری است، نزدیکی سوریه و ترکیه به این معنا می باشد که انقره به تمام شرایط دمشق متعلق به خروج از سرزمینهای سوریه و احترام به سیادت دولت سوریه را کاملاً گردن گذارد، این امر با گذشت زمان و با ادامه دادن ترکیه به بقای خود در سرزمینهای شمال سوریه که به اشغال خود درآورده است، بر مشکلات راه حل می افزاید، این وضعیت صاحب نظران و متخصصان را وادار می دارد تا تأکید کنند که اخباری که رسانه های ترکیه در این زمینه منتشر می کنند، پیامهایی سیاسی می باشد که در درجه اول هدفشان اوضاع داخلی ترکیه می باشد

### توضیح مترجم:

\* هیچ گونه نظام مستقر و دارای ثباتی در منطقه خاورمیانه بدون استقلال، استقرار و ثبات در سوریه برقرار نخواهد شد، موقعیت سوریه به مثابه گرگهای ستراتیژیک می باشد که امریکا، روسیه، ایران، ترکیه، عراق و حتی کشورهای عربی خلیج فارس به گشوده شدن آن نیاز دارند و در حال حاضر حتی جاده ترانزیتی اقتصادی ترکیه نیز به کشورهای عربی بسته مانده که سالانه ده ها میلیارد ها دلار به ترکیه خسارت وارد می شود، به ویژه با وجود ایران، محور مقاومت و حمایت روسیه و چین از سوریه، ترکیه و امریکا از دامن زدن به بحران سوریه چه طرفی بر خواهند گرفت؟ و تو خود حدیث مفصل بخوان از این مجمل....